



DTXT5434
DTXT5434M

Carte active longue portée - 433 Mhz
Long range active card - 433Mhz
Активный тег широкого диапазона

Range: Digitag LR / Gamme: Digitag LR / Gamme: Digitag LR

MANUEL D'INSTALLATION
INSTALLATION MANUAL
ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Merci pour l'achat de ce produit et pour la confiance que vous accordez à notre entreprise.

1] PRESENTATION PRODUIT

La carte active DigTag LR est un badge radio actif alimenté par une batterie, fonctionnant en modulation de fréquence 433.92 MHz FM/FSK.

L'émetteur existe en 2 versions : DTXT5434 (standard), DTXT0434M, avec capteur de mouvement. L'émetteur Digitag-LR doit être utilisé avec le récepteur compatible DTRR1434 or DTRR1434R.

La gamme de ce système complet est réglable jusqu'à 18 m selon les conditions environnementales (Voir manuel d'installation du récepteur pour plus de détails).

La pile lithium 3V de l'émetteur peut être remplacée.

L'émetteur répond entièrement aux Directives Européennes Directives 2004/108/CE, 2006/95/CE, 99/05/CE.

- **Fréquence : 433,92 MHz,**
- **Modulation : FSK,**
- **Pile remplaçable,**
- **Activation par capteur de mouvement (DTXT5434M): idéal pour une utilisation dans un véhicule.**

- Erp : de 5 µW (DTXT5434) à 10 µW (DTXT5434M).
- Alimentation : 3V.
- Pile : CR2032.
- Durée de vie de la pile : 2 ans.
- Période de transmission : de 1,05 sec (DTXT5434M) à 2,3 sec (DTXT5434).
- Durée de transmission : de 7 ms (DTXT5434) à 6,7 ms (DTXT5434M).
- Consommation appel : 4 mA.
- Portée en espace libre : de 1 à 18 m (suivant modèle),
- Poids : 28 gr.

2] RAPPELS & RECOMMANDATIONS

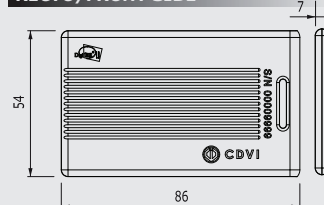
La batterie CR2032 fournie n'est pas montée dans le produit à l'achat. **Accès et remplacement de la pile:** Pour accéder à la pile faire glisser la porte vers le côté extérieur et renversez le récipient: la pile tombe librement. Placez la nouvelle pile avec la polarité «+» sur le dessus.

Note : Les piles déchargées doivent être jetées dans des bacs de récupération prévus à cet effet. **Attention :** Risque d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. La pile de remplacement doit avoir des caractéristiques égales ou équivalente.

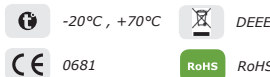
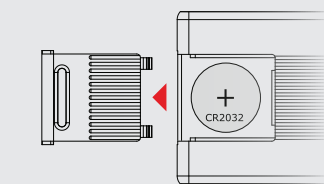
3] GARANTIE

Emetteur fabriqué et vendu avec un numéro de série unique sélectionné lors de la fabrication. **Période de garantie:** 24 mois à compter de la date de fabrication, uniquement pour les composants électronique, ne couvrant pas le boîtier.

RECTO/FRONT SIDE



VERSO/BACK SIDE



All the information contained within this document (photos, drawing, features, specifications and dimensions) could be perceptibly different and can be changed without prior notice.

Toutes les informations mentionnées à titre indicatif sur le présent document (photos, dessins, caractéristiques techniques et dimensions) peuvent varier et sont susceptibles de modifications sans notification préalable.

CDVI (FRANCE)	CDVI (SWITZERLAND)	CDVI (MAROC)
FRANCE	SWITZERLAND	MAROC
CDVI (AMERICAS)	CDVI (CHINA)	CDVI (SWEDEN)
AMERICAS	CHINA	SWEDEN
CDVI (BENELUX)	CDVI (IBERICA)	CDVI (UK)
BENELUX	IBERICA	UK
CDVI (TAIWAN)	CDVI (ITALIA)	DIGIT (FRANCE)
TAIWAN	ITALIA	FRANCE

MANUEL D'INSTALLATION

DTXT5434 - DTXT5434M Carte active longue portée

Thank you for buying our products and for the confidence you placed in our company.

1] PRODUCT PRESENTATION

The Digitag-LR Long range active card is a battery supplied, active radio device, operating at 433.92 MHz in FM-FSK modulation. The transmitter is available in 2 different versions: DTXT5434 which is the standard card, and the DTXT5434M which includes a built-in motion sensor. These active cards are compatible with the DTRR1434 and DTRR1434R readers. The read range is adjustable from 1 metre up to approximately 18 metres depending on the environmental conditions (see reader manual for more details). The 3V lithium battery within the card is replaceable.

The card fully complies with European Directives 2004/108/CE, 2006/95/CE, 99/05/CE.

- **Operating frequency: 433,92 MHz,**
- **Modulation : FSK,**
- **Removable battery,**
- **Activated by motion sensor*:** Suitable for use within vehicles.

- E.r.p:
 - DTXT5434 = 5 µW,
 - DTXT5434M = 10 µW.
- Supply: 3V.
- Lithium battery: CR2032.
- Battery life: 2 years.
- Transmission period: From 1,05 sec (DTXT5434M) to 2,3 sec (DTXT5434).
- Transmission duration: From 6,7 ms (DTXT5434M) to 7 ms (DTXT5434).
- Current consumption: 4 mA.
- Range in free space: 1 to 18m (according version).
- Weight: 28gr.

2] NOTE & RECOMMENDATIONS

These products are sold without the battery on board. The battery (CR2032) comes inside the single packaging.

To change the battery: slide out the battery door and extract the battery. Insert the new battery with the positive pole upward. **Note:** Disposal of the old battery must be completed by making use of the special containers. **Attention:** Danger of explosion if the battery is not replaced the correct way! Replace only with an equal or equivalent battery!

3] GUARANTEE

The guarantee period of this product is 24 months, beginning from the manufacturer date. During this period if the product does not work correctly, due to a defective component, the product will be repaired or substituted at the discretion of the producer. The guarantee does not cover the plastic container integrity. After-sale service is supplied at the producer's factory.

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

DTXT5434 - DTXT5434M Активный тег широкого диапазона

Инструкция по установке активного тег длительного диапазона
Спасибо за приобретение нашего продукта и за Ваше доверие.

1] ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА

Передачик - это активный тег радиопередатчик на батарее. Передача FM-FSK сигналов частотой 433,92 МГц. Реализован в двух вариантах: DTXT5434, DTXT5434M с сенсором движения. Передачик Digitag-LR должен быть использован с соответствующим приемником DTRR1434 или DTRR1434R (версия stand alone). Диапазон системы регулируется от 1 до 18 м и зависит от условий установки (проконсультируйте инструкцию приёмника для более подробной информации). Литиевая батарея 3В передатчика заменяемая.

Оборудование DTXT5434 - DTXT5434M изготовлено в соответствии с Декларацией 2014/53/EU. Полная версия Декларации о соответствии ЕС доступна по следующему адресу: www.erone.com.

- Частота: 433,92 МГц
- Модуляция: FSK
- Заменяемая батарея
- Активация сенсором движения
- идеально для использования в автомобиле
- Erp: 5 uW (DTXT5434) до 10 uW (DTXT5434M)
- Питание: 3V
- Батарея: CR2032
- Длительность батареи: 2 года
- Время передачи: от 6,7 мс (DTXT5434M) до 7 мс (DTXT5434)
- Расход: 4 mA
- Диапазон в открытом пространстве: от 1 до 18 м (в зависимости от модели)
- Вес: 28 гр

2] ПРИМЕЧАНИЯ

Все модели DTXT5434 и DTXT5434M (с сенсором движения) продаются без батареи. Батарея находится в упаковке.

Чтобы достать батарею, откройте крышку и переверните устройство. Поместите новую батарею полюсом "плюс" кверху. Внимание: выбрасывать батарею только в специально предназначенных местах. Внимание: опасность взрыва при неправильной установке батареи. Заменять только на ту же либо на совместимые батареи.

3] ГАРАНТИЯ

Гарантия на этот продукт 24 месяца с даты производства изображённой внутри. В течении этого периода, если оборудование не работает должным образом из-за дефектного компонента, оно будет отремонтировано или заменено, по усмотрению изготовителя. Гарантия не распространяется на целостность пластмассового контейнера. Гарантия предоставляется на территории производителя